



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二 八七七

一九九五年二月二十八日（星期二）

目 錄	頁
政府不應插手商業運作及管制市民財富	1
交通諮詢委員會通過九巴加價	3
一九九四年第四季交通投訴個案較上季為少	4
九五年一月份貨幣統計數字公布	5
財政預算案摘要在電視及電台播出	8
財政預算案扼要小冊明日派發	8
九五年一月份對外貿易數字	9
越南非法入境者自願返國	11
漁農處職員因公務員建議書計劃獲嘉獎	11
放射技師快將開始註冊	12
外匯基金票據	14
外匯基金運作	15

政府不應插手商業運作及管制市民財富

貿易署署長苗學禮今日（星期二）呼籲在討論世界貿易和競爭時，各方要保持客觀。

苗學禮在香港法國工商協會午宴上致辭時說，他反對保護主義人士要求將貿易與勞工標準掛鈎。

他說：「歐洲國家、美國和亞洲新興經濟體系對干預所抱態度迥異，是各地的歷史使然。彼此都有值得借鏡的地方。」

「倘若發展中國家選擇不遵照某個模式，任何人均不應感到詫異，尤其是本身的失業問題嚴重者。」

「在討論這些問題時，各方保持客觀是至為重要。能夠辨別那些目標容易達成協議，以及那些方法不會被任何國家壟斷，亦十分重要。」

苗學禮指出，去年歐洲及美國要求世界貿易組織，討論訂立社會條款，以及禁止所謂「社會傾銷」的情況。

他說：「他們所持的論據是，部分新興工業經濟體系因為未能提供周詳的計劃，讓人民享有政府資助的衛生及福利服務，這些國家的製造商才能擊敗西方國家的競爭對手，因而威脅發達國家工人的飯碗。」

苗學禮批評那些在歐洲像占姆士·哥爾斯密爵士及在美國如貝羅的人士，他們企圖否定自由貿易對發展中國家的好處。

他說：「他們都忽略了現實世界兩項事實。首先，經濟發展令可以分的業變得更多。其次，超過百分之九十的職位是非貿易貨品和服務職位。正如『新聞周刊』最近所說，巴黎的郵政文員，根本無須擔憂飯碗會被中國的農民搶走。」

苗學禮糾正一個常見的錯誤想法。他表示，不論關貿總協定或是世界貿易組織，均不會試圖支配成員國應以何方法管治本國經濟。

他說：「它們只是定下規則，讓成員國進行交易時遵守。」

因此，他補充說，它們具備關於關稅及非關稅壁壘的規則，關於補貼出口貨品的規則，並為從事國際貿易的公司定立規則，叫他們尊重競爭，同時也有其他方面的規則。

苗學禮說：「然而，它們沒有規則規定成員國要實施福利政策，或要政府直接負責上提供房屋或衛生服務的責任，又或須由國家承辦退休金計劃。」

他說：「當然，也沒有任何條款與財政政策或預算政策有關。關貿或世貿組織的主要任務，是為對外貿易訂立清楚的規則，而非為各國制定政策。」

「因此，由以往的關貿到現在的世貿組織都認為，成員國在管治國家經濟方面有不同方法，是理所當然的。同樣地，世界不同地方或不同國家的有識之士，在碰到不時出現的內政問題時，自然各有其認為最好的解決方法。」

「此外，成員國自然有嘗試各種方法的自由。世上沒有能解決每個地方所有問題的『正確』方法，而鼓勵找尋各式各樣的解決方法，勝於設下專制的標準。」

苗學禮說，日後有關貿易和國際競爭的討論，將實質集中於國家進行干預的適當限度。

他表示，市場經濟擊倒中央管治經濟模式後，焦點轉向市場經濟模式之間的差異。他指出，量度政府對經濟的干預程度，一個粗略但方便的做法，就是比較政府支出佔國民生產總值的比率。

他說：「香港為百分之十七，大有可能居於榜末。日本為百分之二十五左右，美國則是百分之三十四，居榜的中間位置。英國為百分之四十，過了中線，但稍遜於歐盟的百分之五十二，佔榜首的可能是瑞典，其政府支出比率超過百分之六十。」

苗學禮表示，這些地方雖然同是實施市場經濟，但對政府參與民生事務方面的適當程度，卻有不同的看法。

他說：「在香港，我們一直相信，香港人最清楚知道自已的錢應如何運用。除了必須支付社會及治安開支外，每個香港人都可自由選擇把錢花去或儲蓄起來。」

「然而，瑞典人卻與我們的看法不同。他們情願將權利交予政府，由政府代他們把所賺的大部分收入，用在政府認為有需要的地方。」

「我認為，實施自由市場及自由貿易的香港有權質疑，一個經濟體系倘其大部分資源是經由政府收取及支配，是否真正稱得上是實施『市場經濟』的地方。」

苗學禮注意到政府是否願意干預經濟與持久高的失業率之間的明顯相互關係，並說歐洲的嚴格勞動市場和高失業率與美國的具彈性而低失業率比較，有很大差別。

他呼籲所有政府避免只是針對症狀，並要以開放態度進行討論。

他說：「我們一直力陳，為官者不會是出色的商人。我們認為，在有效運用資源方面，私營機構較公營機構為佳。我們也認為，減少政府支出，會令整體經濟有更大的增長。」

「我們深信政府盡可能應審慎考慮，不應插手商業的運作及管制市民的財富。」

「香港對自由市場的信念，已得到回報，社會標準與繁榮自然地同步上升。我們從提供那些可以負擔及容易得到的基本服務開始，現時在衛生、房屋和教育方面均取得長足進展，並會日臻完善。」

「所以，各位亦可以預料，我們會力陳在經濟趨向全球化的年代，政府唯有不設法保護企業，讓它們面對現實，國民才可全面就業，經濟蒸蒸日上。」

完

交通諮詢委員會通過九巴加價

交通諮詢委員會今日（星期二）通過九龍巴士公司加權平均幅度為百分之七的票價增幅。過海隧道巴士路線將不加價；而九龍及新界巴士路線的平均加幅為百分之八。

委員會亦同意將該建議提交港督會同行政局審議。建議中的增加票價將於今年四月初生效。

在通過加價建議時，各委員表示九龍巴士公司在去年的經營成本上升百分之十五點八，而預期今年將上升百分之十二點三。增加票價將可彌補九龍巴士公司上升的經營成本，並使該公司獲得一個合理回報。

各委員認為票價應定至一個市民能夠負擔的水平。他們亦考慮來自社會各界的意見。增加建議的票價後，百分之八的巴士乘客將不受影響，而百分之九十的乘客每程將只多付一毫至五毫。

他們表示，九龍巴士公司的服務正在改善，而亦同時在積極尋找方法進一步改善服務，以更能達到乘客的要求及期望。

舉例說，九龍巴士公司建議增加九條新路線，並在未來兩年實施一百零八項改善服務建議。

各委員亦得知九龍巴士公司有計劃採取符合經濟成本的措施，包括取消二十二條路線的建議，以及在今年和明年實施二十五項服務建議。

在今日的會議上，交諮會亦同意將支持增加大老山隧道收費的建議，提交港督會同行政局審批。

通過的隧道收費結構如下，並在今年上半年實行：

車輛類型	現時收費	建議收費
私家車、的士及電單車	四元	六元
小巴及輕型貨車	七元	十元
中型貨車、重型貨車及巴士	八元	十五元
每多一軸	五元	五元

大老山隧道今次的增加隧道收費申請，是大老山隧道公司自一九九一年六月通車後的首次。

獲通過的收費結構基本上是與該公司的申請相符，只是建議的私家車及電單車的新隧道費由七元調低至六元。

在作出建議時，各委員表示，從運輸管理角度來看，重要的是建議的增收隧道費將不會顯著改變往來新界東北與九龍之間的交通流量模式，尤其是對私家車來說，而形成主要的交通改道，由大老山隧道改道至其他路線，如獅子山隧道。

建議的私家車隧道收費由七元減低至六元，將使私家車的隧道收費與獅子山隧道所收取的一律收費看齊，這可消除私家車駕駛者因財政理由而轉用獅子山隧道。

完

一九九四年第四季交通投訴個案較上季為少

交通諮詢委員會轄下的交通投訴組在一九九四年十月一日至十二月三十一日期間，共接獲三千六百四十九宗投訴／建議，與上季的四千零九十一宗比較下降了百分之十點八。

季內，主要投訴類別如下：公共交通投訴（百分之六十四）、道路交通情況投訴（百分之十六）和執行交通法例投訴（百分之十四）。

有關公共交通的投訴由上季的二千五百五十六宗降至二千三百一十八宗，下降百分之九點三。

這主要是因為以下幾方面的投訴有所減少：的士司機違法行爲（由一千二百七十四宗降至一千零六十九宗）、渡輪服務（由一百一十五宗降至三十九宗）、行軌交通服務（由六十宗降至四十五宗）及綠色專線小巴服務（由二百七十二宗降至二百五十七宗）。

不過，投訴九巴的個案由三百零五宗升至三百五十四宗；投訴中巴的個案由二百六十四宗升至二百七十四宗；而投訴城巴的個案則由四十五宗升至四十八宗。

有關道路情況的投訴個案由一百三十八宗降至六十三宗，下降百分之五十四點四。有關交通標誌及設備故障的投訴個案亦由一百零四宗降至八十九宗。不過，有關增設交通標誌及設備的建議個案則有微升（由一百二十一宗升至一百三十四宗）。

季內，有關執行交通法例和道路擠塞的投訴個案均有所減少，前者由五百八十七宗降至五百零八宗，而後者則由三百六十一宗降至三百一十七宗。

交通投訴組所接獲的建議及投訴已全部轉交有關機構及政府部門調查。

完

九五年一月份貨幣統計數字公布

香港金融管理局今日（星期二）發表的統計數字顯示，一九九五年一月份的掉期存款大幅下降，原因可能是於一月三日起實施第二階段放寬五十萬元以下的港元定期存款利率上限所致。

附表一列出九五年一月份的摘要數字和與前數月比較的數字。

存款

港元總存款於九五年一月份減少百分之零點五。月內，港元活期和儲蓄存款繼續地流向定期存款。港元活期和儲蓄存款分別下跌百分之七和百分之四點八，定期存款則上升百分之二點四。

外幣存款在一月份下跌百分之一點四，其中主要來自美元存款的跌幅達百分之二點二，而其他外幣存款則下跌百分之零點五。

掉期存款在月內大幅減少百分之十三點七，原因是部分掉期存款在第二階段放寬利率規條後流向港元定期存款。由九五年一月三日起，受銀行公會管制的定期存款利率上限不再適用於一個星期以上的定期存款。

貸款及墊款

認可機構的未償還貸款和墊款總額在九四年十二月份增長百分之零點五後，於九五年一月份的增長上升至百分之零點九。在各類貸款中，貿易融資在月內的增幅最為強勁，錄得百分之二點六的升幅。

貨幣供應

由於農曆新年的季節性需求，公眾所持有的貨幣在一月份急促上升百分之二十三點九。雖然部分升幅為活期存款的跌幅所抵銷，港元貨幣供應M一仍錄得百分之五點五的可觀增長。

港元貨幣供應M三的增長由九四年十二月份的百分之一點二，下跌至九五年一月份的百分之一點一。

附表一： 一九九五年一月貨幣統計數字
〔百萬港元計〕

貨幣供應	一九九五年一月	前數月 〔與一九九五年一月比較之變動百分率〕			
		一九九四年十二月	一九九四年十月	一九九四年一月	
M1--港元	177,110	167,922 (5.5)	170,325 (4.0)	187,940 (-5.8)	
外幣	16,095	17,415 (-7.6)	17,163 (-6.2)	20,280 (-20.6)	
總計	193,205	185,337 (4.2)	187,488 (3.0)	208,219 (-7.2)	
M2--港元@	1,104,930	1,094,754 (0.9)	1,059,315 (4.3)	1,026,621 (7.6)	
外幣*	887,581	899,073 (-1.3)	871,130 (1.9)	854,466 (3.9)	
總計	1,992,511	1,993,828 (-0.1)	1,930,445 (3.2)	1,881,087 (5.9)	
M3--港元@	1,123,466	1,111,779 (1.1)	1,076,015 (4.4)	1,043,224 (7.7)	
外幣*	949,447	961,696 (-1.3)	930,731 (2.0)	893,991 (6.2)	
總計	2,072,912	2,073,475 (-0.0)	2,006,747 (3.3)	1,937,215 (7.0)	
流通紙幣及硬幣	96,966	78,143 (24.1)	74,088 (30.9)	78,950 (22.8)	
市民持有的紙幣 及硬幣	83,950	67,783 (23.9)	65,549 (28.1)	67,284 (24.8)	

(下頁續附表)

存款

活期存款	109,255	117,554	(-7.1)	121,940	(-10.4)	140,935	(-22.5)
儲蓄存款	378,246	400,506	(-5.6)	400,461	(-5.5)	415,968	(-9.1)
持牌銀行定期存款	1,378,997	1,366,274	(0.9)	1,306,225	(5.6)	1,232,889	(11.9)
有限牌照銀行 定期存款	37,685	37,479	(0.5)	34,260	(10.0)	25,381	(48.5)
接受存款公司 定期存款	19,753	19,893	(-0.7)	19,532	(1.1)	17,678	(11.7)
港元存款 [ⓐ]	1,010,833	1,015,796	(-0.5)	986,997	(2.4)	957,979	(5.5)
活期存款	93,159	100,139	(-7.0)	104,776	(-11.1)	120,655	(-22.8)
儲蓄存款	261,509	274,694	(-4.8)	276,653	(-5.5)	280,492	(-6.8)
定期存款	656,164	640,963	(2.4)	605,568	(8.4)	556,831	(17.8)
美元存款*	483,263	493,974	(-2.2)	473,130	(2.1)	433,237	(11.5)
其他外幣存款*	429,840	431,936	(-0.5)	422,290	(1.8)	441,637	(-2.7)
所有存款	1,923,936	1,941,706	(-0.9)	1,882,417	(2.2)	1,832,852	(5.0)
外幣掉期存款	89,606	103,805	(-13.7)	101,976	(-12.1)	72,526	(23.6)

貨幣和墊款

供香港有形貿易用	132,136	128,796	(2.6)	126,917	(4.1)	104,354	(26.6)
供非經香港的 商品貿易用	12,724	12,660	(0.5)	13,496	(-5.7)	11,532	(10.3)
在香港使用的 其他貸款	1,273,692	1,256,652	(1.4)	1,233,996	(3.2)	1,162,030	(9.6)
在香港以外使用的 其他貸款	1,829,136	1,822,468	(0.4)	1,830,654	(-0.1)	1,651,850	(10.7)
未能確定使用地方的 其他貸款	42,050	41,140	(2.2)	45,874	(-8.3)	43,007	(-2.2)
以港元計之貸款	1,126,473	1,117,949	(0.8)	1,095,744	(2.8)	1,047,056	(7.6)
以外幣計之貸款	2,163,264	2,143,767	(0.9)	2,155,193	(0.4)	1,925,717	(12.3)
總貸款和墊款	3,289,738	3,261,716	(0.9)	3,250,937	(1.2)	2,972,773	(10.7)

* 經調整以不包括外幣掉期存款。

ⓐ 經調整以包括外幣掉期存款。

註： 由於數字是以整數表示，因此合計時可能不相等於總計數字。

完

財政預算案摘要在電視及電台播出

財政司麥高樂爵士的一九九五／九六財政預算案摘要明日（星期三）在電視及電台播出，時間如下：

電視／電台	時間（三月一日）
無線電視翡翠台	下午六時十分
無線電視明珠台	下午六時五十分
亞洲電視本港台	下午五時五十分
亞洲電視國際台	下午六時五十五分
有線電視新聞台	下午六時三十分
香港電台第一台（中文）	下午五時
香港電台第三台（英文）	下午五時
商業電台第一台（中文）	下午五時新聞報道後
商業電台第二台（中文）	下午六時新聞報道後
商業電台（英文）	下午五時新聞報道後
新城廣播電台（英文）	下午五時及六時新聞報道後

完

財政預算案扼要小冊明日派發

概述一九九五／九六年度財政預算案要點及其對本港市民切身影響的便覽小冊子明日（星期三）免費派發。

該份名為「財政預算案與你」，以中、英文雙語刊印的政府刊物，將於財政預算案發表當日派發。

這次是當局連續第三年刊印同類的預算案指南刊物。印行數量為二十萬份。

這小冊子載有有關預算案要點及數據，一覽無遺，容易閱讀。小冊子在明日下午四時三十分開始當財政司完成提交財政預算案後隨即在地下鐵路的中環、銅鑼灣、旺角、黃大仙、觀塘、尖沙咀及荃灣各站派發。

除上述地點外，市民亦可於下午四時三十分至七時前往中區炮台里法國傳道會大樓政府新聞處刊物出版組、金鐘道六十六號金鐘道政府合署低座地下政府刊物銷售處及各區政務處索取這份小冊子。

完

九五年一月份對外貿易數字

根據政府統計處今日（星期二）發表的一九九五年一月份對外貿易數字顯示，一月份轉口和進口貨值比對去年同月持續大幅上升，而同期的港產品出口亦顯著加速增長。

九五年一月份轉口與港產品出口合計的整體出口貨值為一千零十三億元，較九四年同月增加一百九十二億元，增幅百分之二十三。其中，轉口貨值為八百三十一億元，較九四年同月增加一百六十四億元，增幅百分之二十五，而港產品出口貨值為一百八十二億元，較九四年同月增加二十八億元，增幅百分之十八點五。同時，進口貨值增加二百四十六億元，達一千零四十九億元，增幅百分之三十一。

由於整體出口貨值較進口貨值為低，九五年一月份有形貿易逆差為三十六億元，相等於進口貨值百分之三點五，去年同月的貿易順差為十七億元，相等於進口貨值的百分之二點二。

政府發言人在評論貿易數字時指出，一月份外貿數字所顯示的強勁出口表現，令人鼓舞，雖然其表現或受農曆新年假期所影響。他同時指出，一月份的留用進口增長率進一步回升，達百分之四十三。這應惠及未來數月的港產品出口和本地需求。

附表載列九五年一月份對外貿易數字。

統計處正根據貨物類別和國家，對九五年一月份的外貿統計作更詳細分析，資料將於九五年三月中發表。

（下頁續附表）

一九九五年一月份對外貿易數字

		(百萬元)		
商品	港產品出口		18,178	
	轉口		83,143	
	整體出口		101,321	
	進口		104,944	
	貿易差額		-3,623	

比較數字				
	九四年十一月 至九五年一月 (百萬元)	九三年十一月 至九四年一月 (百萬元)	增 / 減	
最近三個月			(百萬元)	(百分率)
港產品出口 (佔整體出口百分比)	58,751 (18.9%)	55,067 (20.6%)	+3,684	+6.7
轉口	251,941	212,896	+39,045	+18.3
整體出口	310,692	267,963	+42,729	+15.9
進口	333,613	268,897	+64,716	+24.1
貿易差額	-22,921	-934	-21,986	
	九五年一月 (百萬元)	九四年一月 (百萬元)	增 / 減	
去年同月份			(百萬元)	(百分率)
港產品出口 (佔整體出口百分比)	18,178 (17.9%)	15,340 (18.7%)	+2,838	+18.5
轉口	83,143	66,771	+16,372	+24.5
整體出口	101,321	82,111	+19,209	+23.4
進口	104,944	80,378	+24,566	+30.6
貿易差額	-3,623	1,734	-5,357	
	九五年一月 (百萬元)	九四年十二月 (百萬元)	增 / 減	
上月			(百萬元)	(百分率)
港產品出口 (佔整體出口百分比)	18,178 (17.9%)	20,124 (19.7%)	-1,946	-9.7
轉口	83,143	82,030	+1,113	+1.4
整體出口	101,321	102,153	-832	-0.8
進口	104,944	111,617	-6,673	-6.0
貿易差額	-3,623	-9,463	+5,840	
	九四年二月 至九五年一月 (百萬元)	九三年二月 至九四年一月 (百萬元)	增 / 減	
過去十二個月			(百萬元)	(百分率)
港產品出口 (佔整體出口百分比)	224,930 (18.9%)	223,808 (21.0%)	+1,122	+0.5
轉口	964,293	840,830	+123,463	+14.7
整體出口	1,189,223	1,064,637	+124,585	+11.7
進口	1,275,275	1,089,625	+185,650	+17.0
貿易差額	-86,052	-24,987	-61,065	

一九九五年二月二十八日
政府統計處

越南非法入境者自願返國

第二百二十六批為數共一百四十七名自願返國的越南非法入境者今日（星期二）已乘飛機返回越南。

這批人士包括四十九名男子、四十一名女子、二十九名男童及二十八名女童。

截至目前為止，今年按自願遣返計劃回國的越南非法入境者共有五百零七名。自一九八九年三月自願遣返計劃實施以來，按該計劃回國的越南非法入境者則有四萬四千七百零一名。

完

漁農處職員因公務員建議書計劃獲嘉獎

漁農處處長李熙瑜博士今日（星期二）在該處總部舉行的一項綜合頒獎禮上，頒授獎項予該處十五名同事或單位，表揚他們在本年公務員建議書計劃表現卓越。

李熙瑜首先頒發六千元獎金及嘉許狀給大棠郊野公園管理站技工曾玉生，他所設計的「風車鋸安全罩」名列前茅。

此外，大嶼山郊野公園鋸樹隊和三名職員，包括麥貫流、李進來及楊家明，均獲頒現金獎和嘉許狀。他們所獲現金獎數目由一千元至四千五百元不等。

大嶼山郊野公園鋸樹隊的建議是利用滑輪組將攀樹者升至樹頂鋸樹。

至於同是郊野公園高級農林助理員的麥貫流和李進來之建議，均與郊野公園改善設施有關。前者是利用玻璃纖維模注技術建造混凝土柃樑組合；而後者則利用金屬框架裝嵌郊野公園的柃樑組合。

郊野公園發展主任楊家明博士的得獎建議是以電腦製作郊野公園用的標誌。

李熙瑜在頒獎禮上致辭時指出，漁農處本年度舉辦的公務員建議書計劃，反應相當踴躍，接獲近四十名同事提出建議。每一項建議都極具心思，無論在創意或實用價值方面，均值得嘉許。

在儀式上，李熙瑜亦同時頒發獎品予優良服務標語創作比賽優勝者。這項比賽是配合促進該處服務承諾計劃而舉辦的。

他指出，優良服務標語創作比賽收到超過三十份參賽作品，充分顯示出各同事積極參與以達至漁農處之服務表現承諾的精神。

這項比賽的冠軍標語是「服務市民，快捷殷勤」，作者是市場發展科的石永昌。

李熙瑜亦頒授退休紀念品給十一名同事，以表揚他們對漁農處作出貢獻。

完

放射技師快將開始註冊

隨着港督會同行政局通過輔助醫療業條例下的放射技師（註冊及紀律處分程序）規例，放射技師將由今年七月一日起開始註冊。

規例將於星期五（三月三日）在憲報刊登，規定放射技師註冊紀錄冊的形式、明確說明註冊標準及放射技師紀律處分程序。

衛生福利科發言人今日（星期二）說，規例是在廣泛諮詢放射技師管理委員會及醫療輔助業管理局後才制定的。

他續說：「由於該規例將確保在進行放射技術時應有足夠的標準，該規例將會進一步向公眾人士提供保障。」

根據規例，放射技師註冊紀錄冊將分為四個部分，第一、第二及第三部分是正式註冊，而第四部分是用作臨時註冊。每一部分再分為兩個類別：即診斷和治療。

任何人士若持有香港理工大學（前身即香港理工學院）的放射學理學士學位或放射診斷學專業文憑及具有不少於兩年認可經驗，將可在註冊紀錄冊第一部分的合適類別註冊。任何人士若持有相同學歷，但欠缺所需的經驗，則可在第二部分註冊。

持有香港理工大學放射診斷學高級證書的人士，若具有不少於十年認可經驗，而其中三年工作經驗是在獲得高級證書後取得的，亦將會在註冊紀錄冊第一部分註冊。

任何人士若沒有具備上述的經驗，將會與放射診斷學證書持有人、香港放射學技師會文憑持有人及通過放射技師管理委員證書考試的人，一併在註冊紀錄冊第三部分註冊。

註冊紀錄冊第四部分是根據條例第十五節，為持有臨時註冊證書的人註冊。

現時從事放射業但沒有具備認可學歷或未接受過正式訓練的人，將由醫療輔助業管理局考慮在註冊紀錄冊合適部分註冊。

持有放射學海外學歷的人，可向放射技師管理委員會申請註冊。醫療輔助業管理局與放射技師管理委員會磋商後，將決定某一些海外學歷是否可以註冊，並決定持有人的姓名將列入註冊紀錄冊內的那一部分。

規例亦規定在放射技師管理委員會之下成立一個初步偵訊小組，以決定投訴是否需要轉介給委員會進行聆訊。

發言人注意到雖然放射技師管理委員會將由今年七月一日起接受註冊申請，但是輔助醫療業條例及放射技師規例中有關禁止未註冊人士在放射業執業和監管註冊放射技師若違反職業道德的紀律處分的條文，則要到一九九六年十一月一日才生效。

發言人解釋：「這樣可讓放射業人員有足夠時間進行註冊。」

放射業是繼職業治療、醫務化驗及視光業後，第四個根據輔助醫療業條例採用註冊制度的行業。

物理治療將會是第五個及最後一個根據該條例監管的行業。

發言人說：「我們希望有關制定物理治療師註冊的法例可以在本立法年度內完成。」

申請註冊的詳細程序稍後會由放射技師管理委員會公布。

完

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據投標結果

投票日期：一九九五年二月二十八日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q五零九

申請額：四七三零 百萬港元

投標額：一五零零 百萬港元

平均接納息率：百分之六點零一

最高接納息率：百分之六點零三

分配比例：約百分之三十

平均投標息率：百分之六點零八

投票日期：一九九五年二月二十八日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：H五五九

申請額：二八九零 百萬港元

投標額：八零零 百萬港元

平均接納息率：百分之六點二五

最高接納息率：百分之六點二七

分配比例：約百分之六十六

平均投標息率：百分之六點三二

香港政府外匯基金票據

在一九九五年三月六日開始的一星期內舉行的投標

下次投標日期為一九九五年三月七日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q五一零

發行日期：一九九五年三月八日

屆滿日期：一九九五年六月七日

期限：九十一日

發行額：一五零零+三零零 百萬港元

完

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九五年二月二十八日

	百萬元計
開市戶口結餘	二二一四
收市戶口結餘	二九一七
改變原因：	
貨幣市場活動	增七零九
流動資金調節機制今日運作	減六
時間	累積改變 (百萬元)
上午九時三十分	增七六八
上午十時	增七六八
上午十一時	增八二八

正午十二時
下午三時
下午四時

增七零九
增七零九
增七零九

流動資金調節機制息率

借 入

放 出

四點二五厘

六點二五厘

港元外匯指數 (TWI) : 120.3 *+0.0* 28.2.95

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限

息率

一星期屆滿

四點八九厘

一個月屆滿

五點三一厘

三個月屆滿

六點零二厘

六個月屆滿

六點二六厘

十二個月屆滿

六點七一厘

外匯基金債券／香港政府債券

期 限

發行號碼

利 率

價 格

息 率

十五個月

二六零五

六點三五厘

九十九點六一

六點七九厘

二十四個月

二七零二

七點五零厘

一零零點六七

七點二六厘

二十九個月

三七零七

六點九五厘

九十九點三七

七點三七厘

三十五個月

三八零一

八點零零厘

一零一點五七

七點五二厘

五十八個月

五九一二

八點一五厘

一零零點九八

八點零五厘

總成交額

三百五十三億六千九百萬元

完